

# MITTEILUNGS *Blatt*

Samstag, den 21. Oktober 2023 | Nr. 21 / 2023



**Samstag, den 28.10.2023 in Rötenbach  
in der Benedikt-Winterhalder-Halle**

Beginn: 20:00 Uhr

Einlass: 18:30 Uhr

Vorverkauf ab Montag, den 04.09.2023 im Dorfladen Rötenbach  
und über WhatsApp an folgende Nr.: 01632229570.

Eintritt: 22 Euro

Veranstalter: Förderverein Teufel Rötenbach e.V.

# NOTFALLRUFNUMMERN und andere wichtige Rufnummern



<b>Feuerwehr - Notruf:</b> <b>Abtlg. Wehr Friedenweiler</b> Kommandant M. Winterhalder Stellvertreter J. Jobb	<b>112</b> 07651 9395487 0171 1986085 07651 933267	DRK-Leiterin Sozialarbeit Frau R. Wehrle DRK-Kreisverband	07651 7549 0761 88508-0	<b>Forstverwaltung</b> Christoph Birkenmeier, Revierleiter Fax mobil	07654 90 69 52 0173 9464315
<b>Abtlg. Wehr Röttenbach</b> Gesamtkommandant G. Disch oder Kommandant J. Stegerer Stellvertreter M. Disch	0173 59 29 721 07654 12 88 0151 58 11 74 93 0173 40 73 794	<b>HELIOS-Klinik</b>  <b>Beratungsstelle für ältere Menschen</b> des Caritativen Altenhilfeverbundes Hochschwarzwald Büro T.-Neustadt:	<b>07651 29-0</b>  07651 91 18-34	Fachstelle Sucht Freiburg, bwlw	0761 156309/0
<b>Wasserversorgung</b> Wasserwerk Löffingen oder Bauhofleiter Heer	0170 7068224 0171 3066126 0173 5929725	<b>Zahnärztliche Notrufnummer</b>	076112012000	<b>Verbraucherzentrale, Info</b> Mo bis Do 10 - 18 Uhr und Fr 10 - 14 Uhr	0180 550 59 99
<b>Gasversorgung</b> badenova Freiburg Service-Nr. (Vertragskunden) Notrufnummer Gas/Wasser/Strom (Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr)	0800 2838485  0800 2767767	<b>Essen auf Rädern Caritasverband</b> Breisgau-Hochschwarzwald	07651 911843	<b>Ärztlicher Wochenend-Notfalldienst</b> Die Ärzte der Notfall-Praxis haben am Wochenende ihre Sprechzeiten in den Räumlichkeiten der Helios-Klinik, Jostalstraße 12 in Titisee-Neustadt.	
<b>Stromversorgung</b> Energie Dienst AG Service-Nr. Störungs-Nr.	07623 92-1200 07623 92-1818	<b>Hebamme</b> <b>Beate Barsch</b> Im Zinken 1, 79843 Löffingen	07654 92 19 50	Öffnungszeiten: Sa, So und Feiertage durchgehen von 10.00 - 19.00 Uhr	
<b>Polizei-Notruf:</b> Polizei Ti-Neustadt: Polizei Löffingen: Mo. - Fr., 07.30 - 12.00 Uhr Mo. - Do., 13.30 - 16.45 Uhr Fr., 13.30 - 16.30 Uhr	<b>110</b> 07651 9 33 60 07654 806060	<b>Cornelia Wölflé</b> Fliederstr. 17a, 79843 Löffingen	07654 805959	<b>Hausbesuche werden über die Notfalldienstnummer 116 117 vermittelt</b>	
<b>Notfallrettung</b> Krankentransport Ärzte-Notdienst Gift-Notruf Telefonseelsorge (kostenlos) Frauenhorizonte (gegen sexuelle Gewalt)	<b>112</b> 0800 19222 116 117 0761 19240 0800 1110111 0761 285 85 85	<b>Impressum</b> Herausgeber: Gemeinde 79877 Friedenweiler Tel. 07654/9119-0 gemeinde@friedenweiler.de Tourist-info@friedenweiler.de www.friedenweiler.de Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Josef Matt oder der Vertreter im Amt Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de			
		<b>Weitere wichtige Nummern:</b> <b>Bürgermeisteramt</b> Benedikt-Winterhalder-Halle  Fürstenberg-Saal/ Haus des Gastes Freibad <b>Bauhof Friedenweiler</b> Bauhofleiter Heer	07654 9119-0  07654 9209030  07651 5035 07651 2557 07654 7591 0173 5929725		

## Öffnungszeiten und Erreichbarkeit von Rathaus und Bürgerservice

### Ortsteil Röttenbach

Bürgermeisteramt  
Tel. 07654 9119-0  
Fax 07654 9119-19  
gemeinde@friedenweiler.de

Carolin Radburg  
Integrationsmanagerin  
Tel. 0171 9344195  
carolin.radburg@diakonie.ekiba.de

Montag-Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 Uhr - 18.30 Uhr

Dienstag, Donnerstag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Donnerstag 13.00 Uhr - 15.00 Uhr

### Ortsteil Friedenweiler

**Bürgerservice**  
Tel. 07651 5035  
Fax: 07651 4130  
heidi.hoefler@friedenweiler.de

Montag, Mittwoch, Freitag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Tourist-Information Löffingen

Tel. 07652 1206-8350  
loeffingen@hochschwarzwald.de

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertage geschlossen



**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

**Jahresrechnung der Gemeinde Friedenweiler für das Haushaltsjahr 2022**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 25.07.2023 das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2022 gemäß § 95 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg festgestellt. Die Jahresrechnung liegt in der Zeit vom 23.10.2023 – 31.10.2023 zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Friedenweiler im Ortsteil Röttenbach zu den üblichen Öffnungszeiten öffentlich aus.

Friedenweiler, den 21.10.2023  
 Josef Matt, Bürgermeister

Auf Grund von § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg stellt der Gemeinderat am 25.07.2023 den Jahresabschluss für das Jahr 2022 mit folgenden Werten fest:

1. Ergebnisrechnung		EUR
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	6.460.310,97
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	6.201.144,55
1.3	Ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2)	259.166,42
1.4	Außerordentliche Erträge	7.741,71
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	4,00
1.6	Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5)	7.737,71
1.7	Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6)	266.904,13

2. Finanzrechnung		EUR
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	5.977.391,18
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	5.294.728,62
2.3	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung (Saldo aus 2.1 und 2.2)	682.662,56
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	783.848,23
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	979.102,33
2.6	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5)	-195.254,10
2.7	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6)	487.408,46

2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-105.690,11
2.10	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9)	-105.690,11
2.11	Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.7 und 2.10)	381.718,35
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen	-57.072,55
2.13	Anfangsbestand an Zahlungsmitteln	1.566.643,45
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln (Saldo aus 2.11 und 2.12)	324.645,80
2.15	Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.13 und 2.14)	1.891.289,25

3. Bilanz		EUR
3.1	Immaterielles Vermögen	37.875
3.2	Sachvermögen	27.222.156
3.3	Finanzvermögen	3.030.677
3.4	Abgrenzungsposten	194.363
3.5	Nettoposition	0,00
3.6	Gesamtbetrag der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)	30.485.071
3.7	Basiskapital	14.674.171
3.8	Rücklagen	2.515.821
3.9	Fehlbeiträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00
3.10	Sonderposten	10.778.930
3.11	Rückstellungen	59.822
3.12	Verbindlichkeiten	2.280.429
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	175.898
3.14	Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)	30.485.071

**4. Behandlung von Überschüssen und Fehlbeiträgen**  
 (§ 49 Abs. 3 Satz 4 i.V.m. § 2 Abs. 1 Nr. 25 bis 36 GemHVO)

Feststellung, Aufgliederung und Verwendung des Jahresergebnisses								
Stufen der Ergebnisverwendung	Ergebnis des Haushaltsjahres		vorgetragene Fehlbeiträge			Rücklagen aus Überschüssen		Basis-kapital
	Sonder-ergebnis	Ordentliches Ergebnis	Vorjahr	zweitvorange-gangenen Jahr	drittvorange-gangenen Jahr	ordentlichen Ergebnisses	Sonder-ergebnisses	
	EUR <sup>*)</sup>							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 Ergebnis des Haushaltsjahres bzw. Anfangsbestände	7.737,71	259.166,42	0,00	0,00	0,00	2.225.305,54	23.612,22	14.674.170,80
3 Zuführung eines Überschusses des ordentlichen Ergebnisses zur Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses		-259.166,42				259.166,42		
7 Zuführung eines Überschusses des Sonderergebnisses zur Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses	-7.737,71						7.737,71	
13 vorläufige Endbestände						2.484.471,96	31.349,93	14.674.170,80
14 Umbuchung aus den Ergebnisrücklagen in das Basiskapital nach § 23 Satz 3 GemHVO						0,00	0,00	0,00
15 Endbestände						2.484.471,96	31.349,93	14.674.170,80

<sup>\*)</sup> Es sind nur die jeweils relevanten Stufen abzubilden  
<sup>\*)</sup> Grüne Felder können keine negativen Werte enthalten, rote Felder können keine positiven Werte enthalten

Friedenweiler, den 25.07.2023  
 Josef Matt, Bürgermeister



GEMEINDE  
FRIEDENWEILER

## Bekanntmachung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet **am Dienstag, 31. Oktober 2023 um 19:00 Uhr im Fürstenbergsaal Friedenweiler** mit folgender Tagesordnung statt.

1. Bürgerfrageviertelstunde
2. Vorstellung des Hiebs- und Kulturplanes 2024 für den Gemeindewald - Erläuterungen durch Revierleiter Herrn Christoph Birkenmeier
3. Schlussabrechnung der Sanierung des Freibades Friedenweiler
4. Bericht über den Erdgasverbrauch der öffentlichen Gebäude der Gemeinde während der Energiekriese
5. Verschiedenes / Bekanntgaben

gez.  
Josef Matt,  
Bürgermeister

## Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen bei den Europa- und Kommunalwahlen am 09.06.2024

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten sogenannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache.

Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch kann bei der Gemeinde Friedenweiler, Einwohnermeldeamt, Hauptstr. 24, 79877 Friedenweiler eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

**Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben wurde.**



## INFORMATIONEN VOM RATHAUS

### Redaktionsschlüsse Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 04.11.2023

**Redaktionsschluss ist am Montag, 30.10.2023**

Das übernächste Mitteilungsblatt erscheint am 18.11.2023

**Redaktionsschluss ist am Dienstag, 14.11.2023**

Bitte senden Sie Texte für den redaktionellen Teil rechtzeitig bis **11 Uhr** des jeweiligen Redaktionsschlusses an die Redaktion des Mitteilungsblattes, Frau Hiba Younes (hiba.younes@friedenweiler.de) Vielen Dank.

Das Mitteilungsblatt erscheint auch im Jahr 2023 im zweiwöchigen Rhythmus in den geraden Kalenderwochen.

### Halbseitige Straßensperrung der Hauptstraße in Röttenbach

Im Zuge der Erschließung der Hauptstraße (K 4992) in Friedenweiler-Röttenbach wird der Otto-Steeger-Weg und die Gartenstraße voll gesperrt.

In der Hauptstraße in diesem Bereich erfolgt eine halbseitige Straßensperrung.

Hier wird der Verkehr durch Ampeln, auf beiden Seiten der Sperrung, geregelt.

**Dauer:** ca. 6 Wochen

Wir bitten um Beachtung und Verständnis!

Ihre Gemeindeverwaltung





# Senioren- nachmittag

**Samstag, den 21. Oktober 2023 um 14:30 Uhr**  
in die **Benedikt-Winterhalder-Halle** in Röttenbach

Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren, die vor dem 01.01.1954 geboren sind sowie deren Ehe- bzw. Lebenspartner-/innen, unabhängig von deren Alter.  
Es werden keine persönlichen Einladungen verschickt.

Für die Bürgerinnen und Bürger aus Friedenweiler und Kleinenbach ist ein Bustransfer eingerichtet.

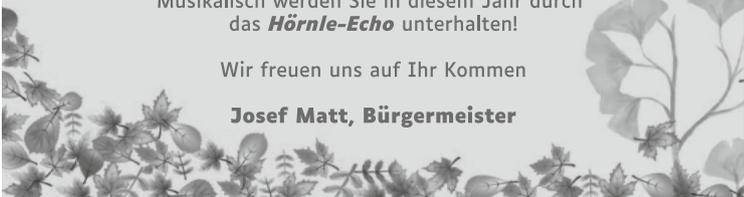
<b>Abfahrt Kleinenbach, am Gasthaus Waldhüsli</b>	<b>13:50 Uhr</b>
<b>Abfahrt Friedenweiler, am Pro Seniore:</b>	<b>14:00 Uhr</b>

Für die Bürgerinnen und Bürger aus Röttenbach haben wir in gewohnter Weise einen Fahrdienst organisiert.

Musikalisch werden Sie in diesem Jahr durch das **Hörnle-Echo** unterhalten!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

**Josef Matt, Bürgermeister**



## Vortragsreihe zur 900-Jahr-Feier

**Freitag, 20. Oktober 2023 19:00 Uhr**

Vortrag: „Winterhalder & Hofmeier Uhren für die Welt aus Friedenweiler, Schwärzenbach und Neustadt (1816-1932)“

**Freitag, 27. Oktober 2023 19:00 Uhr**

Vortrag und Filmvorführung: „Kleineisenbach – Leben im Wald“

Ein Film im Kinoformat von Melissa Kessler und Jack Silver, ca. 30 – 40 Minuten über das Leben in Kleineisenbach, mit Interviews, Animationen und Aufnahmen von Kleineisenbach.

Vortrag von Jack Silver und Melissa Kessler

**Freitag, 3. November 2023 19:00 Uhr**

Vortrag: „Friedenweiler: Lazarett, Kur- und Urlaubsort“

Geschichte des Kur-, und Ferienorts Friedenweiler; Es wird die durchaus bunte Geschichte des Kur- und Fremdenverkehrsorts Friedenweiler von seinen Anfängen bis heute erzählt. Was machte die Attraktivität von Friedenweiler aus? Wer waren die Gäste? Wie entwickelte sich der „Fremdenverkehr“, Welche Auswirkungen hatte der Tourismus auf die Gemeinde? Dies sind einige der Fragen, auf die wir in unserer Veranstaltung eingehen werden.

Vortrag von Herrn Joachim Morat

**- Vorträge finden im Fürstenbergsaal, im Haus des Gastes statt -**

Weitere Informationen und Termine finden Sie unter [www.friedenweiler.de](http://www.friedenweiler.de)  
Anmeldungen für die Vorträge sind nicht erforderlich!



Die Sanierungsarbeiten in der Ganterstraße gehen gut voran.  
Aktuell wird die Straße asphaltiert und der Gehweg gebaut.



Foto: Gemeindeverwaltung



### Entsorgung von Müll, Gartenabfällen, Aushüben oder Bauschutt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Gemeindeverwaltung wurden wilde Müllablagerungen gemeldet, in diesem Fall am Ortsrand Richtung Saurenbach.

Die Entsorgung von Baum-, Strauch- und Rasenschnitt und anderen Gartenabfällen stellt für den Naturhaushalt diverse Probleme dar, wie beispielsweise Übersäuerung des Bodens, Überdüngung von Gewässern, Zuschütten von Vegetation und Tierbauten. Außerdem wird hierdurch gegen das geltende Abfall- und Naturschutzrecht verstoßen.

Das Abkippen von (Grün-) Abfällen in Wald und Flur stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Es liegt nicht mehr in unserer freien Entscheidung, ob mit einem Bußgeld geahndet wird. Auch auf privaten Grundstücken ist das Ablagern von Rasenschnitt nicht zulässig.

Wir möchten Sie deshalb bitten, Ihre (Garten-) Abfälle ordnungsgemäß zu entsorgen oder zu kompostieren.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis!

Ihre Gemeindeverwaltung



**Gemeinde Friedenweiler**  
Lkrs. Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Friedenweiler sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Kindergarten „Schwalbennest“ im Ortsteil Röttenbach

### staatl. anerkannte Erzieher/pädagogische Fachkräfte (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit (50–100 %) und unbefristet.

Die Einrichtung arbeitet nach dem kindorientierten Konzept. Die pädagogische Arbeit beinhaltet die Förderung der Selbstständigkeit, die achtsame Begleitung der Kinder in ihrer individuellen Entwicklung sowie den partizipierten Umgang mit den Kindern. In unserer Einrichtung werden derzeit Kinder von 1 bis 6 Jahren in 5 Gruppen betreut.

#### Sie bringen mit:

- Einen liebevollen und fürsorglichen Umgang mit Kindern ☆
- Die Fähigkeit, Kinder in ihrer individuellen Entwicklung zu fördern ☆
- Erfahrungen bei der Umsetzung des Orientierungsplanes ☆
- Belastbarkeit und Flexibilität ☆

#### Wir bieten Ihnen:

- ☆ Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- ☆ Eine interessante Aufgabe in einem engagierten und aufgeschlossenen Team
- ☆ Weiter- und Fortbildungsmöglichkeiten
- ☆ Regelmäßige Supervision
- ☆ Vergütung nach dem TVöD (SuE) und weitere Leistungen des öffentlichen Dienstes
- ☆ Jobrad



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte an das Bürgermeisteramt Friedenweiler, Personalamt, Hauptstraße 24, 79877 Friedenweiler richten. Gerne können Sie uns Ihre Bewerbung auch per E-Mail an [booz@friedenweiler.de](mailto:booz@friedenweiler.de) senden. Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne unsere Kindergartenleiterin Diana Übele (07654/85 18) oder Hauptamtsleiter Patrick Booz (07654/91 19 11).

## Herbstschafweide wird wieder verpachtet

Die Gemarkung unserer Gemeinde wurde von der Gemeinde wie in den vergangenen Jahren für den Spätherbst an den Schäfer Norbert Schwarz aus Freiburg-Kappel verpachtet. Der Pachtpreis hierfür wird wieder im Gemeindehaushalt unter „Landwirtschaft“ vereinnahmt. Dieser Betrag kommt also indirekt unseren Landwirten zugute.



Foto: Gemeinde Friedenweiler

Mit einer Reihe von Bedingungen und Auflagen wurden dabei die berechtigten Interessen der Landwirte berücksichtigt. So darf der Auftrieb **frühestens am 25. Oktober 2023** erfolgen, und somit in einer Zeit, in der eine Nutzung der Grundstücke durch die Landwirtschaft in der Regel ohnehin nicht mehr vorgenommen wird. Außerdem gibt es die Möglichkeit, Grundstücke, die noch genutzt werden sollen, oder bei denen eine Beweidung Schäden hervorrufen würde, durch sogenannte „Pfandwische“ zu kennzeichnen, welche für den Schäfer bindend sind.

Wir sind der Auffassung, dass Probleme, die möglicherweise durch Schafbeweidung entstehen, durch eine ordnungsgemäße Verpachtung der landwirtschaftlichen Flächen eher in den Griff zu bekommen sind, als wenn keine Verpachtung vorgenommen wird und sich trotzdem hier Schafherden aufhalten, wie in früheren Jahren geschehen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und die Landwirte um Verständnis. Für weitere Auskünfte, Hinweise und eventuelle Beschwerden steht Ihnen Frau Younes, Hauptamt, Tel. 07654 9119-14 zur Verfügung.

## Reinigung der Gehwege von Laub und Unrat

Mittlerweile ist der Herbst wieder eingeleitet. Entsprechend der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen und Bestreuen der Gehwege, möchten wir darauf aufmerksam machen, dass die Anlieger



ZWECKVERBAND  
BREITBAND  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Zuschlag für die Planungsleistungen zum Glasfaserausbau weißer Flecken in Friedenweiler

**Die Planungs- und Ingenieursleistungen für mehrere Lose wurden vergeben. Ausbauplanungen für die betreffenden unterversorgten Bereiche (weiße Flecken) nehmen damit Fahrt auf.**

Vergeben wurde das Los Friedenweiler für die Planungsleistungen im weißen Fleck. Mit der Vergabe der Planungsleistungen ist ein wichtiger Meilenstein erreicht. Der Zuschlag des Los in Friedenweiler ging an die Firma Gutmann GmbH aus Höchenschwand. Die Firma beginnt unmittelbar nach Auftragsvergabe mit den Planungen zum konkreten Ausbau der weißen Flecken. Nach Abschluss der vorbereitenden Planungsarbeiten werden die Bauleistungen ausgeschrieben.

**Glasfasernetz bleibt in kommunaler Hand**

Für die unterversorgten Anschlüsse in den sogenannten weißen Flecken wird das Glasfasernetz beim Ausbau für die Anschlussnehmer kostenfrei bis in die Gebäude errichtet. Das errichtete Glasfasernetz bleibt in der Hand des Zweckverbands Breitband und der jeweiligen Mitgliedsgemeinde bzw. des Landkreises. Den Netzbetrieb übernimmt dann Zug um Zug die Vodafone GmbH nach Überlassung fertiggestellter, funktionaler Netzabschnitte. Auch andere Anbieter können über „open access“ Dienste auf dem Glasfasernetz anbieten. Der Ausbau wird über das Breitbandprogramm des Bundes und die Programme des Landes Baden-Württemberg gefördert.

Für den Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald:  
Alexander Schmid (Geschäftsführer)  
Tel 0761 2187 5361  
presse@zvbh.de

der Gehwege auch zum Reinigen der Gehwege von Schmutz und Unrat und damit auch von Laub verpflichtet sind. Zur Sicherheit der Fußgänger und auch zur Verschönerung des Ortsbildes dürfen wir Sie bitten, die Gehwege entlang Ihres Grundstückes regelmäßig zu reinigen und zu fegen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Liebe Bürger/innen von Röttenbach/Friedenweiler

Mein Name ist Boris Schmid. Seit dem 01.06.2023 bin ich als Kommunalen Inklusionsvermittler tätig.

### Meine Aufgaben beinhalten:

- Beratung zur barrierefreien Umsetzung
- Überprüfung von Barrierefreiheit
- Vermittlung von Hilfestellen
- Netzwerkarbeit
- Planung und Durchführung von Veranstaltungen und Begegnungen

Kennen Sie Barrieren, welche Ihnen die selbstständige Teilhabe im Ort erschwert oder gar behindert?

Bitte geben Sie mir Ihre Beobachtungen weiter, damit diese bestmöglichst abgebaut werden können.

### Sprechstunde vor Ort im Bürgerbüro im Rathaus Röttenbach

Jeden Mittwoch  
von 10.00 – 11.00 Uhr

KIV –  
Kommunaler Inklusionsvermittler  
Hauptstraße 24,  
79877 Friedenweiler,  
E-Mail: schmid@loeffingen.de,  
Tel.: 07654 / 9119-20



## Freie Wohnungen

Derzeit sind keine freien Wohnungen gemeldet.



## Bürger-Mitfahrgelegenheit



## Ehrenamtliche Fahrten zum Dorfladen Röttenbach und zurück nach Friedenweiler

**Donnerstag, 26.10.2023**, Klaus Disch,  
Tel. 07654/8731 oder 0172/6228459

**Donnerstag, 02.11.2023**,  
Norbert Winterhalder, Tel. 07651/3245  
oder 0151/19697574

**Donnerstag, 09.11.2023**, Matthias Spring,  
Tel. 0151/61256172

15:00 Uhr Treffpunkt: Pro Seniore  
Friedenweiler  
Fahrt zum Dorfladen  
Röttenbach

16:30 Uhr Treffpunkt: Dorfladen  
Röttenbach  
Fahrt zum Pro Seniore  
Friedenweiler



## Dorfladen Röttenbach

Unser Dorfladen startet erneut Spendenaktion für die Hochschwarzwälder Tafel.

Im Zeitraum von **Samstag den 11.11.23 bis Samstag, den 18.11.23** haben Sie die Möglichkeit im Dorfladen einzukaufen und ihren Einkauf zu spenden.

An der Kasse steht eine Sammelkiste für ihre Warenspenden bereit. Informationen welche Lebensmittel besonders benötigt werden, liegen aus.

Geldspenden werden von den Mitarbeitenden entgegengenommen. Wir kaufen dafür gerne für Sie im Dorfladen ein.

Wir freuen uns über jede kleine Spende, die wir an die Hochschwarzwälder Tafel weiterleiten dürfen.

Dorfladen Röttenbach  
- Gemeinsamkeit leben!

### Neue Kühlregale

Am **Samstag, den 21.10.** werden vormittags **unsere neuen Kühlregale** geliefert. Um den Abbau des alten und den Aufbau der neuen Kühlregale reibungslos zu bewerkstelligen, **schließen wir** unseren Dorfladen **am Samstag, den 21.10. um 12 Uhr (!)**.

Auch **am Montag, den 23.10. bleibt der Laden komplett geschlossen!** Bitte beachten Sie auch, dass **am Samstag, den 21.10.**

**nur ein eingeschränktes Angebot an Molke-  
reiprodukten** vorhanden sein wird!

Wir freuen uns, dass wir am Dienstag, den 24.10.23, nach hoffentlich reibungslosem Einbau unserer neuen Kühlregale, wieder neu starten können. Diese modernen Kühlregale sind, wie heute üblich, mit Schiebetüren ausgestattet und besser isoliert. Sie sparen uns deshalb eine Menge Stromkosten.

Möglich wurde die Anschaffung nur durch die Vermittlung eines Zuschusses durch unsere Gemeinde. Unser Projekt wurde gefördert durch die LEADER-Aktionsgruppe Südschwarzwald mit Mitteln der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserungen der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ des Bundes sowie des Landes Baden-Württemberg und der LEADER-Aktionsgruppe. Hinter der Abkürzung LEADER verbirgt sich ein Aktionsprogramm der EU zur Unterstützung des ländlichen Raums.

### Helfer/innen gesucht!

Für den **Ab- und Aufbau der Kühlregale benötigen wir dringend ein paar kräftige Personen**, die sich am Samstagmittag für einen „Dorfladen-Einsatz“ bereit halten. Bitte melden unter 07654-8743!

### Fest zum 10-jährigen Jubiläum

Schon zwei Wochen später findet unser kleines **Fest zum 10-jährigen Jubiläum** statt. Von **10 bis 16 Uhr** bieten wir kleine Speisen und Kaffee und Kuchen rund um unseren Dorfladen an. Um **14 Uhr** verlosen wir mit unserer **Tombola** wertvolle Dorfladen-Gutscheine und viele Sachpreise.

Unser ehrenamtliches Engagement hat unserem Dorf über zehn Jahre u. a. eine lebendige Dorfmitte und einen sympathischen sozialen Treffpunkt geboten. Das wollen wir mit Freude mit unseren Kundinnen und Kunden zusammen feiern! Besuchen Sie deshalb zahlreich unser kleines „Feschtle“!

Für den **Zeltauf und -abbau** benötigen wir am **Samstag, den 04.11. ab 8.30 Uhr und ab 16 Uhr** ein paar Personen.

**Dorfladen Röttenbach – Damol anni –  
alles hann i !!!**

## 10 Jahre Röttenbacher Dorfladen

### 10 Jahre Röttenbacher Dorfladen

**10 Jahre lebendige Dorfmitte  
10 Jahre gemütlicher Treffpunkt**

Wir feiern  
**am 4. November 2023**  
**von 10 bis 16 Uhr**  
mit kleinen Speisen  
Getränken  
Kaffee und Kuchen  
Musik

**14 Uhr Tombola**  
Dorfladen-Gutscheine  
Sachpreise

**Herzlich willkommen!!!**



## SCHULE & KINDERGÄRTEN

### „Count Basie und ‘n Kessel Buntes“



#### Jahreskonzert

**JMS Big Band**  
**feat. Bernd Wider (voc)**  
Leitung: Kilian Heitzler

Sonntag, 12.11.2023 um 17 Uhr  
Kurhaus Titisee

Eintritt 14,- € Erwachsene  
9,- € Schüler  
5,- € Schüler der JMS

Sondertarife für Zuhörer mit Behinderungen



### Fachbereichskonzert Klavier



Sonntag, 19.11.2023 um 16 Uhr  
Birklehof Schule Hinterzarten

**Eintritt frei**

### Shchedryk



ein ukrainisch-deutsches  
Weihnachtskonzert  
mit Kindern

Samstag, 02.12.2023 um 11 Uhr  
Sparkasse Neustadt  
(Am Postplatz 10)

**Eintritt frei**



## Gezwitscher aus dem Schwalbennest



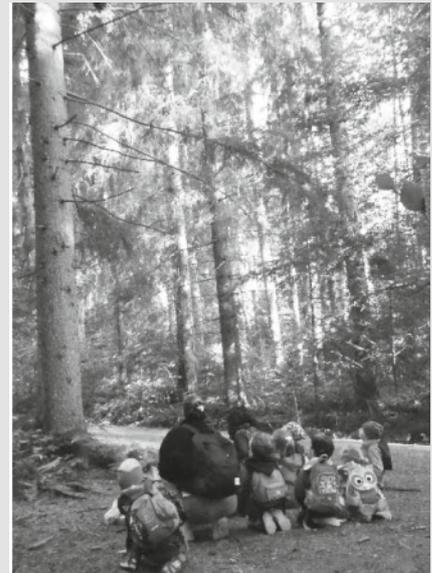
Am Donnerstag, 12.10.2023 hat sich die Igelgruppe mit dem Zug auf den Weg nach Hinterzarten gemacht. Zum großen Wandervesper waren die Rucksäcke auch mit verschiedenen Nüssen gefüllt. Und das war sehr wichtig. Denn das Ziel war der Eichhörnchenwald. Dort angekommen, mussten sich die Kinder ruhig und achtsam weiterbewegen. Und dann war es soweit und die ersten Eichhörnchen wurden neugierig. Gerne schnappten sie sich die Nüsse und haben sie zur Sicherheit auch auf den Baum transportiert und dort verspeist.

Nachdem alle Nussvorräte verteilt waren, war noch genügend Zeit ausgiebig auf dem schönen Waldspielplatz auslassen zu spielen und selbst zu vespern.

Bis es wieder mit dem Zug zurück nach Röttenbach ging.

Am Mittwoch, 18.10.2023 bekamen wir Besuch von Frau Nicole Bock. Sie ist Marketing Managerin der Firma Brokk DA GmbH, einer ortsansässigen Firma in Röttenbach. Nachdem dort Ende September ein Tag der offenen Tür stattgefunden hatte, hat uns das Unternehmen einen Teilerlös dieser Veranstaltung zu Gute kommen lassen. Und so dürfen wir uns über die stolze Summe von 1.280,-€ freuen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmal ganz herzlich und freuen uns sehr darüber. Mit diesem Geld werden wir Konstruktionsmaterial, neue Magnetbauteile und neue Fahrzeuge für den Außenspielbereich anschaffen. Vielen herzlichen Dank!



### St. Martinsfeier in Röttenbach!

Am **Donnerstag, 09.11.2023** möchten wir alle Familien um **17.30 Uhr** zum St. Martinsumzug einladen. Wir werden mit Laternen vom Rathaus zum Kurpark ziehen und dort von Gemeindefereferentin Frau Regina Dreher erwartet. In einer kleinen Feier möchten wir Bischof Martin gedenken und uns an seine Hilfsbereitschaft erinnern. Anschließend werden Punsch, Glühwein und heiße Würste auf dem Schulhof am Martinsfeuer angeboten.

In der kommenden Woche sind die Eltern der Kindergartenkinder eingeladen, gemeinsam mit ihrem Kind eine Laterne zu gestalten. Wir erzählen die St. Martinslegende, singen Laternenlieder, teilen Brot, entzünden immer wieder ein Licht und erinnern uns, Gutes zu tun.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen schöne Lichtmomente in dieser, nun doch schon, sehr dunklen Jahreszeit!  
Diana Übele



## VEREINSMITTEILUNGEN



### Narrenverein Friedenweiler

**Einladung zur 56. Generalversammlung des Narrenvereins Friedenweiler am 11.11.23 im Haus des Gastes Friedenweiler Beginn: 20.11 Uhr**



#### Tagesordnungspunkte:

- Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorstand Markus Breidel
- Totenehrung
- Protokoll des Berichtes 2022

- Tätigkeitsbericht des Vereins 2022-2023
- Kassenbericht 2022
- Bericht des Kassenprüfers
- Entlastung der gesamten Vorstandschaft
- Neuwahl folgender Mitglieder der Vorstandschaft:
  - 2. Vorstand Torsten Schadow (2 Jahre)
  - Kassenwart Kai Kress (2 Jahre)
  - 1. Vertreterin Damenelfer Samantha Dwornicki (2 Jahre)
  - 2. Vertreterin Damenelfer Mala Hermann (2 Jahre)

- Beisitzer Ulrich Zimmermann (2 Jahre)
- Beisitzer David Rühl (2 Jahre)
- Vorschau Fasnet 2024
- Wünsche und Anträge

Um auch von unserer Speisekarte Gebrauch zu machen, öffnen wir das Haus des Gastes bereits um 19.00 Uhr.

Nach der Versammlung wollen wir den Abend gesellig ausklingen lassen.

Mit freundlichen und närrischen Grüßen  
Die Vorstandschaft des Narrenvereins Friedenweiler

## **Freiwillige Feuerwehr Abt. Friedenweiler**



### Probenplan der Feuerwehr Abt. Friedenweiler 2023

Fr. 27.10.23 Technische Hilfe  
Fr. 10.11.23 Stationsübung

## **Sportverein Friedenweiler - Rudenberg**

### Fußball-Spielplan

#### Herren I 2.Kreisliga (B)

So, 22.10.23 um 15:15 Uhr  
SG Friedenweiler/Rötenbach :  
FC Reiselfingen  
So, 29.10.23 um 15:15 Uhr  
SG Friedenweiler/Rötenbach :  
SV Göschweiler

#### Herren I 3.Kreisliga (C)

So, 22.10.23 um 13:00 Uhr  
SG Friedenweiler/Rötenbach 2 :  
FC Reiselfingen 2

### Spielort: Sportplatz Friedenweiler, Am Frauenschächle 1

- Die Spieler freuen sich über viel Unterstützung von der Seitenlinie -

### Schrottsammlung

Am **Samstag, den 04.11.2023** findet eine Schrottsammlung durch den Sportverein Friedenweiler-Rudenberg

in den Ortsteilen Friedenweiler und Rudenberg statt.

Abholungen in Kleineisenbach sind nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung (bei Michael Tröndle, Tel. 0176/63118783) möglich.

Wir bitten jedoch darum keine Altrefren, Waschmaschinen und Elektroherde bereitzustellen bzw. abzugeben, da diese nicht angenommen werden können.

Michael Tröndle – 1. Vorsitzender

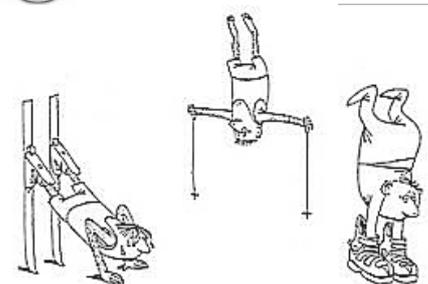
## **Freiwillige Feuerwehr Abt. Rötenbach**



### Probenplan der Feuerwehr Abt. Rötenbach 2023

Fr. 27.10.23 Geräteprüfung, Gruppe 1 u. 2  
Mo. 06.11.23 ABC Übung, Gruppe 1

## **Turn- und Sportverein Rötenbach (TUS)**



### TUS Rötenbach

#### Abteilung Turnen informiert

Es ist wieder an der Zeit, Martina startet wieder mit Ihrer Skigymnastik

**Wann:** am Freitag 27. Oktober 2023

**Uhrzeit:** 19.30 Uhr - 20.30 Uhr

**Wo:** Im Spiegelsaal in der Grundschule

Martina freut sich auf viele Teilnehmer, einfach vorbei kommen und mitmachen.

Weitere Kursangebote auf [www.tus-roetenbach.de](http://www.tus-roetenbach.de)

Abteilungsleitung  
Caro Langenbacher

## **VOLKSHOCHSCHULE HOCHSCHWARZWALD**



Vorsorgevollmacht  
Patientenverfügung

**Leitung:**  
Matthias Mohr, Rechtsanwalt

Wann: Mittwoch, 25.10.23, 18.30 Uhr  
Wo: Friedenweiler, Haus des Gastes, Saal

Information und Anmeldung: [www.vhs-hochschwarzwald.de](http://www.vhs-hochschwarzwald.de)



### Ferienkurs

**Spanisch für die Reise – Kompaktkurs in den Herbstferien (A1)**

Informationen und Anmeldungen unter [www.vhs-hochschwarzwald.de](http://www.vhs-hochschwarzwald.de) oder bei der VHS-Geschäftsstelle, Tel: 07651-1363.

Planen Sie Ferien in Spanien oder Lateinamerika? Sie möchten rasch einige spanische Redewendungen lernen und wollen sich nicht für 15 Abende festlegen? – Anhand von Alltagssituationen werden in diesem Intensivkurs einfache Redewendungen und das hierzu notwendige Vokabular erarbeitet. Lehrbuch: Vivan las vacaciones, Spanisch für den Urlaub, Hueber. Kurstage: 30.10. + 02.11.-04.11.23.

Leitung Elsa Maria del Socorro Pacheco Castillo  
Wo Neustadt, Volkshochschule, Studio  
Wann Montag, 30.10.23, 18:15-20:30 Uhr



**KIRCHLICHE NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit  
Friedenweiler-Eisenbach****Gottesdienstordnung****29. Sonntag im Jahreskreis****Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte**

L1: Jes 45,1.4-6; L2: 1 Thess 1,1-5b;  
Ev: Mt 22,15-21

**Sonntag, 22.10.****09:00 Friedenweiler**

Eucharistiefeier in Schwärzenbach  
im alten Schulhaus  
anschließend laden die Landfrauen  
zum Frühstück ein

**19:00 Röttenbach**

Eucharistiefeier

**Dienstag, 24.10.****18:00 Röttenbach**

Gebetstreffen mit Rosenkranz

**19:00 Friedenweiler**

Eucharistiefeier in der Ebenemoos-  
kapelle  
(Josef Tritschler; Verst. vom Ebe-  
nemooshof; alle Verst. von  
Schwärzenbach; Frieda und Lothar  
Hofmeier)

**Donnerstag, 26.10.****11:00 Friedenweiler**

Eucharistiefeier - im Altenheim  
Pro Seniore

**Freitag, 27.10.****15:00 Röttenbach**

Barmherzigkeitsstunde

**19:00 Röttenbach**

Rosenkranz

**30. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Ex 22,20-26; L2: 1 Thess 1,5c-10;  
Ev: Mt 22,34-40

**Sonntag, 29.10.****10:30 Eisenbach**

Eucharistiefeier Jubiläumsgottes-  
dienst 500 Jahre Eisenbach  
mit Erzbischof Stephan Burger

**Dienstag, 31.10. - Hl. Wolfgang****18:00 Röttenbach**

Gebetstreffen mit Rosenkranz

**Mittwoch, 01.11. - Allerheiligen****09:00 Röttenbach**

Eucharistiefeier mitgestaltet vom  
Kirchenchor -  
anschl. Gräberbesuch

**10:30 Eisenbach**

Wort-Gottes-Feier anschl. Gräber-  
besuch

**10:30 Bubenbach**

Gräberbesuch

**14:00 Oberbränd**

Gräberbesuch

**14:00 Friedenweiler**

Gräberbesuch

**14:00 Schollach**

Gräberbesuch

**Donnerstag, 02.11. - Allerseelen****11:00 Friedenweiler**

Eucharistiefeier - im Altenheim  
Pro Seniore

**Freitag, 03.11. - Seliger Rupert Mayer****17:30 Röttenbach**

Rosenkranz

**18:00 Röttenbach**

Eucharistiefeier Herz Jesu Freitag  
(Aloisia und Egon Stegerer u.  
verst. Angehörige; Anna und Willi  
Guth u. verst. Geschwister; verst.  
Gebetsmänner v. Lindenberg aus  
Röttenbach, Alfons Knöpfle, Ger-  
hard Wölflle, Oskar Bier und Ewald  
Schropp)

**Samstag, 04.11 - Hl. Karl Borromäus****15:00 Röttenbach**

Stille Anbetung

**31. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Mal 1,14b-2,2b.8-10; L2: 1  
Thess 2,7b-9.13; Ev: Mt 23,1-12

**Sonntag, 05.11.****09:00 Schollach**

Eucharistiefeier mitgestaltet vom  
Männergesangsverein  
Harmonie Schollach  
**Patrozinium St. Wolfgang**

**18:00 Friedenweiler**

Eucharistiefeier Hubertusmesse -  
mitgestaltet von den  
Jagdhornbläsern Hochschwarzwald  
(für die verstorbenen Seelsorger  
unserer Pfarreien)

**18:00 Bubenbach**

Eucharistiefeier

**Herzliche Einladung** am Sonntag, 29.10.  
um 10.30 Uhr zum **Jubiläumsgottes-  
dienst mit Erzbischof Stephan Burger** an-  
lässlich der 500-Jahr-Feier des Ortsteils  
Eisenbach. Anschließend freuen sich  
die Gemeindeteams von Eisenbach über  
interessierte Gemeindemitglieder beim  
Sekttempfang in der Wolfwinkelhalle und  
hungrige Gäste zum Einfachessen ab 12  
Uhr. Der Kindergarten Kunterbunt und der  
Schauspieler Alessio Hirschhorn (alias Al-  
bert Guiton) aus der Serie „Die Fallers“  
werden zur Unterhaltung beitragen, eben-  
so wird für musikalische Untermalung der  
Veranstaltung gesorgt sein.

**ROM 2024 – MIT DIR**

Im kommenden Jahr findet wieder die  
Ministranten –Romwallfahrt statt. Teil-  
nehmen dürfen Ministrant\*innen aus der  
Erzdiözese Freiburg. Das Mindestalter  
für die Teilnahme an der Wallfahrt ist 14  
Jahre. Der Stichtag ist der 28.07.2024.  
Außerdem dürfen Minis teilnehmen, die  
im Schuljahr 2023/24 mindestens in die  
8. Klasse gehen. Ein erster Infoabend hat  
bereits stattgefunden. Wir freuen uns,  
dass es viele Interessierte gibt und wir sa-  
gen können: Wir sind mit dabei!  
Die entsprechenden Anmeldeformulare  
sind inzwischen per Mail verschickt wor-

den. Bitte denkt daran: **Anmeldeschluss  
ist der 20.10.2023.** Wer Fragen hat, noch  
Anmeldeformulare braucht kann sich  
gerne melden bei: Ingrid Bausch tel.  
07654/8089979 oder [ingrid.bausch@kath-  
th-loeffingen.de](mailto:ingrid.bausch@kath-loeffingen.de)

Zum nächsten „Schwätzle-Treff“ am **Frei-  
tag, den 03. November 2023 um 14.30 Uhr**  
im Cafe Estenfeld wird herzlich eingeladen.

**Gregorianische Choräle**

Der Choralgesang von Benediktinerinnen  
und später Cistercienserinnen erklang  
700 Jahre lang in dieser ehemaligen Klos-  
terkirche – dies soll hier in Erinnerung  
gerufen werden. So erklingt jeden Tag ab  
17 Uhr von einer CD für eine Stunde der  
Gesang der Choralschola der Cisterciense-  
rinnen-Abtei Lichtenthal.

**Pfarrbüro Friedenweiler**

Lindenstr. 1, 79877 Friedenweiler

Tel. 07651/17449-10

Fax: 07651/17449-19

E-Mail: [pfarramt-  
friedenweiler@freenet.de](mailto:pfarramt-friedenweiler@freenet.de)

**Öffnungszeiten**

Mi + Fr: 9 bis 11 Uhr

**Pfarrbüro Eisenbach**

Bei der Kirche 3, 79871 Eisenbach

Tel. 07657/74099-10

Fax: 07657/74099-19

E-Mail: [pfarramt-  
eisenbach@t-online.de](mailto:pfarramt-eisenbach@t-online.de)

**Öffnungszeiten**

Mo: 9 bis 11 Uhr

Gemref\*in Regina Dreher,  
Lindenstr.1, 79877 Friedenweiler  
Tel. 07651/1744911 E-Mail:  
[gemeindereferentin-eisenbach@t-online.de](mailto:gemeindereferentin-eisenbach@t-online.de)  
[www.kath-friedenweiler-eisenbach.de](http://www.kath-friedenweiler-eisenbach.de)

**Evangelische Kirche  
Löffingen****Gottesdienste:**

So., 22.10.

10.00 Uhr Gottesdienst

So., 29.10.

10.00 Uhr Gottesdienst

So., 05.11.

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst

**Friedensgebet**

freitags

17.30 Uhr Evang. Kirche (außer in den  
Schulferien)

**Konfirmandenunterricht:**

mittwochs

15.30 Uhr Gemeindesaal (außer in den  
Schulferien)

**Seniorenkreis**

Do., 26.10.

15.00 Uhr Gemeindesaal



**Bürozeiten des Pfarramts:**

Di. und Do. 10 – 12 Uhr

Telefonisch: 07654/92 10 88 und per Mail: Pfarramt@ev-kirche-loeffingen.de

Darüber hinaus sind Frau Pfarrerin Krieg und Herr Pfarrer Krieg für Sie da: Unter der gleichen Telefonnummer und der zusätzlichen Mailadresse: annegret.krieg@kbz.ekiba.de

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.ev-kirche-loeffingen.de

**FeG Titisee-Neustadt**

Im Bildstöckle 8  
79822 Titisee-Neustadt  
Pastor: Matthias Dobutowitsch  
Tel.: 07651-2753 • Mail: fegtn@gmx.de  
www.feg-tn.de

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten, jeden Sonntag um 10.30 Uhr, auch schon gerne ab 10 Uhr zu Getränken an der Bar und Gemeinschaft.

Aktuelle Infos und weitere Angebote für die ganze Familie finden Sie auf unserer Homepage.

Gerne können Sie Anliegen an unser Gebetsteam weiterleiten gebetsteam@feg-tn.de.

Ihre FeG Titisee-Neustadt

**ChristusGemeinde Hochschwarzwald**

Mitglied im Bund Freikirchlicher Pfingstgemeinden K.d.ö.R.  
Gutachstrasse 46  
79822 Neustadt  
www.christusgemeinde-hochschwarzwald.de  
phone: 07654/8081759

Wir möchten Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten einladen.

**Unsere nächsten Gottesdienste**

Sonntag 22.10.  
Gottesdienst um 10.15 Uhr  
Samstag 29.10.  
Gottesdienst um 10.15 Uhr  
Sonntag 05.11.  
Gottesdienst um 10.15 Uhr

Gerne beten wir auch für Sie. Sie können uns vertraulich über die oben genannte Email oder die Telefonnummer erreichen. Wir freuen uns auf Sie!

**Pastor Markus Jerominski**



**WALD UND HOLZ**

Der Forstbezirk Titisee-Neustadt bietet am **27.10.23** von **14-17 Uhr** eine **Fortbildung zu den Themen**

**Wiederbewaldung und Jungbestandspflege für Privatwaldbesitzende** an.

Treffpunkt ist der Parkplatz Rotkreuz in Saig: <https://maps.app.goo.gl/v6rW3dft9zhxeqqB9>

Die Fortbildung ist in die Stationen 1. Wiederbewaldung, 2. Mischwuchsregulierung und 3. Stammzahlreduktion aufgeteilt und soll den Waldbesitzenden dabei helfen zu entscheiden, zu welchem Zeitpunkt sie in die Waldentwicklung durch Pflanzung oder Pflege eingreifen sollten, um den Wald zu stabilen Mischwäldern zu entwickeln.

Am Ende der Veranstaltung wird es wieder die Möglichkeit geben sich bei Brezeln und Getränken untereinander auszutauschen.



**UNSERE UMWELT**

**Müllabfuhrtermine**

Hausmüllabfuhr (35 / 50 / 60 / 80 / 120- und 240-Literbehältnisse):

<b>Biotonne</b>	25.10.2023	08.11.2023
<b>Restmüll</b>	27.10.2023	10.11.2023
<b>Gelber Sack</b>	23.10.2023	06.11.2023
<b>Papiertonne</b>	07.11.2023	05.12.2023
<b>Vereinssammlung Papier</b>	09.12.2023	
<b>Schadstoffsammlung</b>	09.11.2023	
<b>Sperrmüll</b>	Rötenbach, Bauhof	nur noch auf Abruf

**Kontaktdaten**

Abfallberatung	0761 2187-9707
alb@lkbh.de	
Sperrmüllservice	0761 2187-8844
sperrmuell@lkbh.de	
Gebühren / Behälter	0761 2187-8817
gebuehreneinzug@lkbh.de	
REMONDIS (alle Abfahren)	0761 51509-95
lkbh@remondis.de	
Kompostberatung Herr Schulz	07653 6379
RAZ (Regionales Abfallzentrum)	
Titisee-Neustadt	07651 933383

**Auslieferung der gelben Tonnen startet ab Mitte Oktober**

Die Firma Remondis wird ab Mitte Oktober bis Ende Dezember die gelben Tonnen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ausliefern.

In Ihrer Gemeinde startet die Verteilung voraussichtlich in **Kalenderwoche 43**

Bei Rückfragen zur gelben Tonne wenden Sie sich bitte direkt an die Firma Remondis.

Kontaktdaten:  
E-Mail: gelbetonnebhs@remondis.de  
Telefon: 0800 1223255

**Wichtig:** Die **erste Leerung** der gelben Tonne findet ab **Januar 2024** statt. Dieses Jahr bereitgestellte Tonnen werden NICHT geleert.



## Landkreisweite Schadstoff-Sammlungen

### Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil am 09.11.2023 am Bauhof in Röttenbach

Demnächst startet wieder die landkreisweite Schadstoffsammlung der ALB.

Es werden nur Sonderabfälle aus privaten Haushalten und aus an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossenen Kleingewerbebetrieben in **haushaltsüblichen Mengen** angenommen.

Die Abfälle sind in dicht verschlossenen und intakten Behältnissen anzuliefern. Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind die Stoffe durch den Anlieferer möglichst genau zu beschreiben.

**Bitte Schadstoffe niemals außerhalb der Annahmezeiten abstellen, da hierdurch Gefahren für Kinder und Tiere entstehen können!**

### Folgende Schadstoffe werden beim Schadstoffmobil angenommen

- Abbeiz- und Ablaugmittel
- Altmedikamente
- Altöl (max. 5 Liter)
- Akkus

- Autobatterien
- Batterien und Knopfzellen
- Brems- und Kühlfüssigkeit
- Chemikalien organisch/anorganisch
- Dispersions-/Wandfarbe flüssig/pastös: Nur bis max. 5 Farbeimern mit insgesamt max. 75 Litern
- Desinfektionsmittel
- Farben und Lacke flüssig/pastös: (leere, pinselreine Farbeimer in den Gelben Sack)
- Getriebe- und Hydrauliköle
- Holzschutzmittel
- Klebstoffe
- Kondensatoren - PCB-haltig
- Laugen
- Leuchtstoffröhren/Energiesparlampen/LED-Lampen
- Lithium-Ionen-Akkus (Gerätebatterien), bitte Pole abkleben!
- Lösemittel
- Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen
- ölverunreinigte Stoffe: Filter, Lappen, etc.
- Pflanzenschutzmittel
- Quecksilberhaltige Produkte
- Reinigungsmittel
- Säuren
- Schädlingsbekämpfungsmittel
- Spraydosen mit gefährlichen Resten
- Feuerlöscher (max. 3 Stück)

### Folgende Stoffe werden beim Schadstoffmobil NICHT angenommen

- Aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen
- CO2 Patronen: an den Handel zurückgeben
- Dispersions-/Wandfarbe **ausgetrocknet**. Die trockenen Farbreste über das Restmüllgefäß entsorgen, die leeren Farbeimer in den Gelben Sack geben
- Infektiöse Abfälle: gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben
- Katalysatoren: Rückgabe an Händler oder Hersteller
- Pikrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition: abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle **nach vorheriger Absprache**
- Radioaktive Abfälle

**Hinweis:** Sie können Ihre Schadstoffe auch bei den Sammlungen in Nachbargemeinden abgeben. Alle Termine finden Sie auf unseren Internetseiten.

Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig bei uns.

**Abfallberatung Tel.: 0761 2187-9707**  
**E-Mail: [alb@LKBH.de](mailto:alb@LKBH.de)**  
**Internet: [www.lkbh.de/alb](http://www.lkbh.de/alb)**



## MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN



Volksbund Deutsche  
Kriegsgräberfürsorge e.V.  
Bezirksverband  
Südbaden-Südwürttemberg

### Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 22. Oktober bis 19. November 2023

**Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.  
bittet um Ihre Spende für die deutschen Kriegsgräberstätten  
im Ausland und die Jugendarbeit**

Noch immer tobt der völlig sinnlose Angriffskrieg in der Ukraine. Noch immer gibt es täglich Tote, Verletzte, Vermisste, Vertriebene und Geflüchtete. Und noch immer zeigt uns dieser Krieg die ganze Grausamkeit dessen, was durch ihn und in ihm mit den Menschen geschieht. Das Motto des Volksbundes „Gemeinsam für den Frieden“ scheint ungehört zu verhallen. Das Gefühl, zum ohnmächtigen Zuschauer verurteilt zu sein, bedrückt viele von uns.

Der Volksbund wird in seiner Arbeit nicht nachlassen - nicht bei der Suche nach den vermissten Toten der Weltkriege, nicht bei der Pflege der Gräber, nicht beim Gedenken an alle Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft und vor allem nicht bei der Jugend- und Bildungsarbeit. Wer die Folgen von Krieg und Gewalt nicht mehr sieht, vergisst sie. Wer sie vergisst, läuft Gefahr, sie zu wiederholen.

Ein Meilenstein unserer Arbeit kommt in Sicht: Wir suchen und bergen seit über 100 Jahren deutsche Kriegstote, vorrangig im Ausland. Nach dem Fall des Eisernen Vorhangs konnten wir endlich auch in Osteuropa damit beginnen. Seit 1992 haben wir dort rund 990.000 Tote des Ersten und Zweiten Weltkrieges geborgen. Im Herbst soll der millionste Tote geborgen werden. Und dennoch endet unsere Arbeit damit nicht. Noch viele ungeklärte Schicksale bleiben und mahnen uns zum Frieden.

Mit seiner humanitären Aufgabe der Kriegsgräberfürsorge leistet der Volksbund seit Jahrzehnten einen Beitrag zur unmittelbaren Friedensarbeit. Das Vermächtnis aller Kriegstoten, der gefallenen Soldaten und der zivilen Opfer ist und bleibt die richtige und wichtige Mahnung vor jeder Kriegsgefahr.

Bitte unterstützen Sie unsere vielfältige und wichtige Friedensarbeit und spenden Sie bei der diesjährigen Haus- und Straßensammlung oder überweisen Sie auf folgendes Konto:

**Bankverbindung: Sparkasse Bodensee**  
**IBAN: DE81 6905 0001 0000 0122 52**

Guido Wolf MdL  
Vorsitzender des Landesverbandes Baden-Württemberg

Frank Hämmerle, Landrat a.D.  
Vorsitzender des Bezirksverbandes Südbaden-Südwürttemberg



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## Aktuelle Mitteilung Ihrer POLIZEI

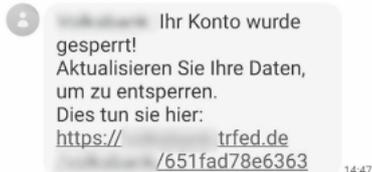
**Vermehtes Anzeigeaufkommen nach Zusendung von Mails oder Kurznachrichten mit Links auf gefälschte Phishing-Seiten.**

< +4915147009960

Zu Kontakten hinzufügen

Nummer blockieren

Freitag, 6. Oktober 2023



**FAKTEN:** Wir beobachten aktuell eine starke Häufung von betrügerischen Kontaktaufnahmen per Mail oder Kurznachrichten wie bspw. SMS oder WhatsApp. Dabei kommt es oft zu gravierenden Schäden.

**HINTERGRÜNDE:** Betrüger versuchen Sie (meist sehr eindringlich) über diese Links auf sog. Phishing-Seiten zu lenken. Dort sollen Sie vertrauliche Daten sowie Passwörter oder Login-Daten eingeben. Die Betrüger haben somit freien Zugriff auf Ihre Onlinezugänge!

**TIPPS:**

- Seriöse Unternehmen fordern Sie nicht per Mail zur Eingabe Ihrer Passwörter oder Login-Daten auf!
- Fahren Sie zur Überprüfung vorsichtig mit dem Cursor über den Absendernamen und prüfen Sie, ob die dahinterliegende E-Mail-Adresse korrekt ist bzw. mit dem Absender übereinstimmt!
- Verschieben Sie die Nachricht in den SPAM Ordner, damit Sie auch zukünftig von diesem Adressaten keine Nachrichten in Ihrem Posteingang erhalten.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
**Ihre Polizei**



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Wanderungen Schwarzwaldverein Löffingen/Eisenbach

**Abschlusswanderung am Samstag, 04. November 2023**

Die diesjährige Abschlusstour führt uns in den Tatzmaniapark. Wir sind gespannt, was uns der Park alles bietet. Von der Festhalle wandern wir über das Witterschnee. Es gibt eine Schlusseinkehr. Nichtwanderer können im Tatzmania zu uns stoßen oder auch nur zur Schlusseinkehr kommen. In der Presse und im Internet werden wir noch mitteilen, wann wir im Tatzmania sind und wo die Schlusseinkehr stattfindet. Zu dem Abschluss sind auch besonders die Wanderführer\* innen eingeladen. Es wäre schön, wenn ihr zahlreich erscheinen würdet.

Treffpunkt für die Wanderer:  
13.00 Uhr Festhalle Löffingen  
Führung:  
Karlheinz Rontke und Jens Fischer

### Wandervorschläge für 2024 gesucht!!!!

Auch für das kommende Jahr möchten wir wieder einen eigenen Wanderplan erstellen. Dazu brauchen wir aber wieder die Mithilfe aller, die gerne eine Wanderung führen. Dazu gehört auch, einen Titel zu finden, der neugierig aufs Wandern macht. Meldet euch als Neueinsteiger einfach bei Jens Fischer jensfischer@vodafone.de, von ihm erhaltet ihr Auskunft und entsprechende Meldeformulare (bis 11. November 2023).

Wandern macht Spaß und ist gerade in einer Gruppe ein besonderes Erlebnis.

### Alle Jahre wieder ...



- |                                    |                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Löffingen</b>                   | Schreibwaren<br>Hauser                          |
| <b>Unadingen</b>                   | EDEKA -Markt<br>Ketterer                        |
| <b>Friedenweiler<br/>Rötenbach</b> | Verena Goedecke<br>Horst Romey,<br>Mühlenstr 10 |
| <b>Döggingen</b>                   | Isolde Martin, Im<br>Gässle 21                  |
| <b>Neustadt</b>                    | Helmlé<br>WOHNFÜHLEN,<br>Wil.Stahl 3            |

Informations- Flyer sind in allen obigen Abgabestellen gerne erhältlich, und wieder: **Box-to-go**, der vorgefertigte Geschenkkarton.



Mehr Kartons, mehr Geschenke, mehr Hoffnung und Perspektiven.

[www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/](http://www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/)

<https://www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/aktionsbericht/>

**Diakonie**  
Breisgau-Hochschwarzwald

### Schwanger?!

**Ein Web-Seminar mit Antworten rund um Schwangerschaft und Geburt**

Sie wissen von Unterstützungen während der Schwangerschaft, von Mutterchaftsgeld, Elternzeit und Elterngeld. Doch Sie haben Fragen zu diesen oder anderen Themen rund um Schwangerschaft und Geburt.

Dann machen Sie doch gerne bei unserem ZOOM-Web-Seminar mit und melden Sie sich bei Interesse per E-Mail bei uns an:

**Mittwoch, 08.11.2023 um 18:00 Uhr  
Dauer ca. 90 Minuten**

Nach Ihrer **Anmeldung per E-Mail** teilen wir Ihnen das weitere Vorgehen mit. Voraussetzung ist ein internetfähiger PC, Laptop, Tablet oder Smartphone.

**Das Web-Seminar ist kostenlos!**

Anmeldung unter:

Katrin.goeppert@diakonie.ekiba.de oder michelle.griessbaum@diakonie.ekiba.de

Bei Fragen oder Terminvereinbarungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Diakonisches Werk  
Schwangerschafts- & Familienberatung  
Hebelstraße 1a, 79379 Müllheim (Katrin.goeppert@diakonie.ekiba.de)  
Clorerstraße 1, 79206 Breisach am Rhein (michelle.griessbaum@diakonie.ekiba.de)

# BADISCH-ORIENTALISCHES ZWEIERLE: HERBST-BLÄTTERTEIGSTRUDEL MIT KÜRBIS-APFEL- SCHINKEN-KÄSE-FÜLLUNG UND SÄMIGEM BIRNENSÖSSLE

## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

### HERBST-BLÄTTERTEIG- STRUDEL MIT KÜRBIS- APFEL-SCHINKEN-KÄSE- FÜLLUNG

5 Schalotten, geschält, fein gewürfelt  
1 Knoblauchzehe, geschält, fein gewürfelt  
1 EL Butter  
400 g Butternut-Kürbis mit Schale grob schneiden,  
350 ml Gemüsebrühe  
Je 1 kleine Prise orientalisches/ asiatisches Trockengewürz (Streudose):  
Curry, Koriander, Kreuzkümmel, Nelken, Zimt, Muskatnuss, Cayennepfeffer, Kardamon  
Salz, Zucker  
1 mittelgroßer Apfel, geschält, in 2 cm-Würfeln geschnitten



1 Rolle Blätterteig  
150 g gekochter Schinken  
1/2 Bd. Zitronenmelisse oder Petersilie  
150 g Käse (z. B. Emmentaler), gewürfelt  
Eiweiß zum Bestreichen  
Mohnsamen  
Milch

### BIRNENRAHMSÖSSLE

50 g Lauch, in feine Scheiben geschnitten  
1 TL Ingwer, klein gehackt  
20 g Butter  
100 ml Weißwein  
100 ml Birnensaft  
500 ml Gemüsefond  
100 ml Sahne  
1 TL Speisestärke, mit etwas kaltem Wasser angerührt  
1 TL Zitronensaft  
Salz, Pfeffer  
1/2 TL scharfer Senf

## ZUBEREITUNG

### HERBST-BLÄTTERTEIGSTRUDEL MIT KÜRBIS-APFEL-SCHINKEN-KÄSEFÜLLUNG:

Backofen auf 200° Ober-/Unterhitze (180° Heißluft) vorheizen, Trockengewürze gut mischen. Zitronenmelisse (oder Petersilie) waschen und in ca. 1 cm breite Streifen schneiden. Schalotten und Knoblauch in 1 EL Butter glasig anschwitzen. Den Kürbis zu den Schalotten geben und mitrösten. Mit der Gemüsebrühe auffüllen, weichkochen (aber nicht zerkochen!) und dann mit einem Viertel der Trockengewürz-Mischung, etwas Salz und Zucker abschmecken, je nach geschmacklicher Vorliebe auch den Rest des Trockengewürzes hinzugeben. In ein Sieb geben und abtropfen lassen. Apfel blanchieren.

Blätterteig ausrollen. Mit einer Schicht Schinkenscheiben abdecken.

Darauf eine Schicht Kürbis legen und mit Zitronenmelisse oder Petersilie bestreuen. Darüber wiederum Apfelfwürfel verteilen. Die Käsewürfelchen auf die beiden Schichten geben.

Die Ränder des Blätterteigs mit Eiweiß bestreichen. Blätterteig wieder einrollen und an den Enden den Teig darüber ein wenig umschlagen und mit der Gabel festdrücken.

Mit der Milch einpinseln und mit Mohnsamen bestreuen.

Bei 200° Ober-/Unterhitze (180° Heißluft) ca. 20 Minuten im vorgeheizten Ofen backen.

### BADISCHES BIRNENRAHMSÖSSLE:

Lauch und Ingwer in Butter andünsten. Weißwein, Birnensaft und Gemüsefond zugießen und zwei Minuten einkochen lassen. Sahne zugeben und die Soße leicht mit der angerührten Speisestärke binden. Mit Zitronensaft, Salz, Pfeffer und einem 1/2 TL scharfem Senf abschmecken und die Soße glatt mixen.

## TIPPS & TRICKS

Kürbis harmoniert besonders gut mit Kümmel und Knoblauch. Als Abrundung passt bei vielen Kürbisgerichten ein Schuss Kürbiskernöl. Südtliches Aroma erhält Kürbis mit Rosmarin, Thymian und gutem Olivenöl. Einen Hauch „Exotik“ verleihen ihm Chilischoten, Kurkuma oder frischer Ingwer. Vanille, Zimt, Zitronen- und Orangenschalen passen gut zu süßen Kürbisspeisen. Birnen schmecken in Kuchen oder Kompott, geben herzhaften Gerichten eine fruchtige Note. Sie passen in Salate, auf Käseteller.

Auf Erden ein Abschied — im *Herzen* für immer



# Elfriede Saum



geb, Wisser

\* 3.10.1953 † 17.9.2023

*Danke* sagen wir von Herzen allen für die große Anteilnahme, lieben und tröstenden Worte gesprochen oder geschrieben, eine Umarmung oder den Händedruck, wenn oder weil die Worte fehlten.

Ganz besonders bedanken möchten wir uns bei

- Herrn Dekan Kienzler, für die, in aller Ruhe erklärenden, einfühlsamen und tröstenden Worte, sowie die überaus würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Reinhold Klausmann für die fürsorgliche Begleitung und Hilfe in allen Dingen, welche erledigt werden müssen
- Herrn Marc Klausmann für die beruhigende Unterstützung bei der Beerdigung
- dem Blumenhaus Götz für den wunderschönen Blumenschmuck



In *Liebe* - Rebekka, Marcel, Alina, Nelly

.... wenn wir zum Himmel schauen leuchtet für uns ein *Stern* mehr.



Wir fertigen stilvolle Grabsteine individuell nach Ihren Wünschen

Ausführung jeglicher Natursteinarbeiten

Markus Zepf | Steinmetz- und Bildhauermeister  
Wutachstr. 32 | 79843 Löffingen-Seppenhofen  
Tel. 07654 921819 | [www.natursteine-zepf.de](http://www.natursteine-zepf.de)

**STARK**  
Baustoff-Fachhandel  
Donaueschingen + Döggingen

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**vollmer**  
BESTATTUNGEN

Scheuerlenstraße 19  
79822 Titisee-Neustadt  
**Telefon 0 76 51 / 15 24**  
Fax 0 76 51 / 39 99  
[bestattungen-vollmer@web.de](mailto:bestattungen-vollmer@web.de)  
[www.vollmer-bestattungen.de](http://www.vollmer-bestattungen.de)

Bestattungen und  
Trauerbegleitung  
im Hochschwarzwald

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • [www.klavierbau-jacobi.de](http://www.klavierbau-jacobi.de)

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**BEGEHBARE DUSCHE**  
in 24 Stunden  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG ab Pflegegrad 1

**BADELIX**

Kostenlose  
Vorort-Beratung  
☎ 07661 9090773  
[WWW.BADELIX.DE](http://WWW.BADELIX.DE)

**s'Blättle**  
weltweit lesen

Online lesen  
[www.myeblette.de](http://www.myeblette.de)

Laden im  
App Store

JETZT BEI  
Google Play

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**UNSERE BELIEBTESTE  
AKTION IST WIEDER DA.**

**4 + 2 = 6 ANZEIGEN  
ODER 3 + 1 = 4 ANZEIGEN**



Unsere Aktion\* ist vom 11.09.23 (KW 37) bis 12.11.23 (KW45) gültig.

\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

**Bitte Aktionscode P-2023-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**MFH, 4 Wohnungen, EAV 129,7 kWh (D)  
Gas 2021, ca. 245qm, 349000€, Röttenbach  
www.wohnungvs.de, Tel. 0160/7753940**



Privates Internat & Gymnasium

**menschlich  
mündig  
mutig**

**Ermöglichen Sie das Leben und Lernen an  
einem der führenden Internate Deutschlands**

Die Schule Birklehof e. V. ist ein staatliches anerkanntes Gymnasium und Internat im Hochschwarzwald mit einer ambitionierten 7-Tage-Verpflegung. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

**Koch als stellvertretenden  
Küchenleiter (w/m/d)**

Für Details bitte QR-Code scannen  
oder [www.birklehof.de/koch](http://www.birklehof.de/koch).



Sie erwartet ein krisensicherer Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Arbeitszeiten (Arbeitszeiträumen zwischen 06.30 Uhr und 20.00 Uhr). Die Vergütung mit regelmäßigen Erhöhungen, Urlaubsgeld und variabler Sonderzahlung wird ergänzt um eine attraktive betriebliche Altersversorgung und eine arbeitgeberfinanzierte private Krankenversicherung. Eine Dienstwohnung kann bei Bedarf gestellt werden.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:  
Herrn Andy Michel (Küchenchef)  
Schule Birklehof e. V.  
79856 Hinterzarten  
[andy.michel@birklehof.de](mailto:andy.michel@birklehof.de)



- HOLZBAU - HOLZHÄUSER
- ALTBAUSANIERUNG
- INNENAUSBAU
- WÄRMEDÄMMUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Zimmerer m/w/d**

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz mit interessanten  
und abwechslungsreichen Aufgaben.

**Rainer Sibold  
Zimmerei**

Vorstadtstr.13 • 79843 Löffingen  
Tel. 07654-446 • E-Mail: [info@zimmerei-sibold.de](mailto:info@zimmerei-sibold.de)  
Internet: [www.zimmerei-sibold.de](http://www.zimmerei-sibold.de)



**Humanitas**

ambulanter · häuslicher  
Kranken- und Pflegedienst GmbH

Soziales Engagement, fachliche Kompetenz,  
vertrauliche Pflege und individuelle Beratung.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Heike Vetter  
Gewerbestraße 45  
79822 Titisee-Neustadt

Telefon: 0 76 51 / 32 40  
E-Mail: [info@humanitas-vetter.de](mailto:info@humanitas-vetter.de)  
[www.humanitas-vetter.de](http://www.humanitas-vetter.de)

**Schätzle Bestattungen OHG**

Geschäftsführer: Patrick Schätzle

*Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe*

*24h, 365 Tage -*

*wann immer Sie uns brauchen  
sind wir für Sie da!*

79871 Eisenbach,  
Harzerhäuser 12-14

79822 Titisee-Neustadt,  
Titiseestraße 43  
1956

Tel.: 07657/1391  
Mobil: 01622024928

Tel.: 07651/2611  
Mobil: 01707305064

**Goldschmiede  
Hinterzarten**

Reparaturen - Umarbeitungen - Neuanfertigungen  
**Gold- und Silberankauf**  
**Berechnung nach Tageskurs**

**Öffnungszeiten:**

Di. bis Fr. 9:00 - 12:30 & 14:30 - 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 12:00 Uhr, Montag geschlossen

**Oliver Weigand, Freiburger Straße 6  
79856 Hinterzarten, Telefon 0 76 52 / 16 79**



**Das zeichnet uns aus:**

- große Grabmalausstellung
- viele Materialien zur Ansicht am Lager
- Grabmalentwürfe in 3D
- komplette Herstellung der Grabanlagen bei uns in der Werkstatt

**Gerne senden wir Ihnen unser  
kostenloses Prospektmaterial zu.**

NATURSTEINWERK HÖCKLIN KG  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)



Beratungstermine bitte nach  
telefonischer Vereinbarung.



Unseren Musterkatalog auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

## Wer früh bucht, bekommt 10% Rabatt

Suchen Sie sich jetzt gleich Ihr Wunsch-Motiv aus und senden Sie uns Ihren Anzeigenauftrag bis zum **01.11.2023**.  
Dann erhalten Sie einen **Rabatt von 10%**!

Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrußanzeige ist somit rechtzeitig auf dem Weg und Sie können sich ganz entspannt Ihrem Weihnachtsgeschäft widmen.

## Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen kombinieren, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5% Rabatt**      **5 Ausgaben: 10% Rabatt**

## Wer online bucht, bekommt 5% Rabatt

Sie mögen es einfach und bequem? Dann buchen Sie doch im Internet!  
**Unser Online-Kalkulator spart Ihnen Zeit und Geld.**

Auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) können Sie Ihre Anzeige in wenigen Schritten aufgeben.  
Der Anzeigenpreis wird direkt berechnet. Jetzt testen!

NACH DEM ZDF PRINZIP  
- BARES FÜR RARES -

Am Samstag, 28.10.2023

von 10 - 16 Uhr im Saal der Tourist Information  
Rathausplatz 14, 79843 Löffingen

Großer Ankauf von Kunst, Schmuck, Gold, Uhren,  
Pelze, Teppiche im Saal der Tourist Information  
Zahlen Höchstpreise! Experten vor Ort  
bieten auch eine kostenfreie Wertschätzung

Wir bitten, um telefonische Anmeldung unter  
Tel. 01783850816.

Selbstverständlich dürfen Sie uns auch ohne  
telefonische Anmeldung besuchen.

WWW.ART-GALERIE-BAMBERGER.DE

sinex.de

Wir machen Betriebsurlaub

Liebe Kunden,

wir machen eine kleine Pause und sind ab dem

**30.10. bis einschließlich 4.11.2023**

im Betriebsurlaub. Ab dem 6.11. sind wir zu den gewohnten  
Öffnungszeiten wieder für Sie da. Der Bottleshop in Hinterzarten  
bleibt wie gewohnt für Sie geöffnet.

Getränke Hermann

Tel. 07651 / 88284  
www.getranke-hermann.de

wertBW

Kostenlose Wertermittlung für Häuser, Wohnungen,  
Grundstücke und Gewerbe. Unverbindlich, online.

www.wertbw.de

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
45	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	31.10.2023
45	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	31.10.2023
47	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	14.11.2023
47	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	14.11.2023
47	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	14.11.2023

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

## WICHTIGE INFORMATION

Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 44!

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 44 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Allerheiligen** am 01. November 2023  
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss  
Ihre Anzeige für KW 44 spätestens am Freitag, 27.10.2023  
im Verlag eingehen.

☎ 0 77 71 93 17-11  
✉ anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



## NOVILA Fabrikverkauf



**SCHÖNE TAG- & NACHTWÄSCHE  
GEFÄLLT IMMER...  
DIE NEUEN KOLLEKTIONEN SIND DA!**

**große Auswahl an Damen-,  
Herren- und Kinderbekleidung**

*Während der Bauphase haben wir geöffnet!*

NOVILA Fabrikverkauf  
Freiburger Strasse 13  
D - 79822 Titisee-Neustadt  
Tel. +49 7651 / 9200-50

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10 Uhr bis 17 Uhr  
Samstag 10 Uhr bis 14 Uhr  
www.novila.de shop@novila.de

## BLEIBEN SIE MOBIL!

### FÜHRERSCHEINFREI



**Charly®**  
Heizung  
Wind- und wetterfest  
Geräumiger Kofferraum

**Elektromobile**  
Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag

Ihr Partner in  
der Region.



**Pride®**

+ Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

Tel: 07644 - 92179-22 Fax: -20  
www.seniorenelektrofahrzeug.de | info@seniorenelektrofahrzeug.de  
Leichtmobile GmbH & Co. KG, Tullastr. 6, 79341 Kenzingen

## Gestalten Sie mit uns die Zukunft im wachsenden Markt der Holzindustrie!

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen in der europäischen Holzindustrie und seit fast 100 Jahren in Familienbesitz. „Wir“ – das sind mehr als **1.300 Kolleginnen und Kollegen** an **sieben Standorten**.

Der Standort in Röttenbach ergänzt das Familienunternehmen und stärkt die weitere Wettbewerbsfähigkeit. Dabei verfolgen wir einen langfristigen Plan und setzen auf eine Mischung aus Tradition und Fortschritt. So wird der Standort in den kommenden Jahren zu einem der **modernsten holzverarbeitenden Betriebe Europas** ausgebaut. Im Zuge dieses Wachstums bieten wir kompetenten und leistungsbereiten Persönlichkeiten ein Arbeitsumfeld mit ansprechenden beruflichen Perspektiven.

Wir gehen voran und sind Vorreiter für die Zukunft – **gehen Sie den Weg mit uns und werden Sie Teil unseres Teams!**

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams in der **Instandhaltung** am **Standort Röttenbach**:

- > **Elektriker/Elektroniker für Betriebstechnik** (m/w/d)
- > **Industriemechaniker** (m/w/d)
- > **Stapler-/Baggerfahrer** (m/w/d)

Weitere Infos bei  
Kerstin Hellbach-Richwien:  
 +49 151 571 579 63



### Das bieten wir Ihnen:

- Es erwartet Sie ein eigenständiges Aufgabengebiet sowie ein angenehmes Arbeitsklima mit langfristiger Perspektive in einer erfolgreichen Unternehmensgruppe im Familienbesitz.
- Herausfordernde, spannende Projekte und ein motiviertes, kollegiales Team
- Sie erhalten einen unbefristeten und zukunftssicheren Arbeitsplatz, ein attraktives Gehaltspaket sowie individuelle Fort- und Weiterbildungsangebote.

Jetzt bewerben:

**[karriere.ante-holz.de](http://karriere.ante-holz.de)**

ante-Gruppe • Schanzstraße 31 • 79877 Friedenweiler - Röttenbach



**ante**

[www.ante-holz.de](http://www.ante-holz.de)

# STEINSCHLAG? WIR SIND AUTOGLAS!

WWW.B3AUTOGLAS.DE

**B3**  
AUTOGLAS

SCHALLSTADT  
FISCHERINSEL 1  
TEL.: 07664 / 6135386

HERBOLZHEIM  
HAUPTSTR. 15  
TEL.: 07643 / 9370929